

## RIDASCREEN® FAST Соя (R7102)

Соеві продукти стають все більш популярними і все частіше використовуються в харчовій промисловості. Це може призвести до випадкового перехресного забруднення продуктів у процесі виробництва. Навіть невеликі концентрації сої можуть викликати харчову алергію, тому в багатьох країнах соя повинна зазначатись на упаковці як алерген. Імуноферментний тест-набір RIDASCREEN® FAST Соя (Див. малюнок 1) використовується для визначення наявності білка сої в звичайних та оброблених харчових продуктах, таких як, наприклад, сосиски, морозиво, шоколад, печиво, суміші для кексів, супи, соуси, приправи, маргарин, і напої.

У зв'язку з величезною різноманітністю продуктів, які містять звичайний, а також термічно оброблений соєвий білок, спеціально був розроблений єдиний універ-

сальний метод прободіготовки для необроблених і оброблених продуктів харчування. 1 г зразка екстрагується в спеціальному екстракційному розчині при 100°C протягом 10 хвилин. Термообробка гарантує, що всі соєві білки денатуровані. Потім 100 мкл розчину зразка, відбирається для імуноферментного аналізу. Антитіла, що використовуються в методі ФА специфічно розпізнають денатурований гліцин. Ця універсальна, стандартизована прободіготовка дозволяє виявляти сою як в сировині, так і в оброблених харчових продуктах. Процедура випробувань триває 3 x 10 хвилин, а результати оцінюються при 450 нм.

Продовження на сторінці 2



## Наша продукція

### RIDASCREEN®FAST Соя (R7102)

Малюнок 1: RIDASCREEN®FAST Соя імуноферментний тест на 48 визначень



Межа виявлення тест-набору RIDASCREEN® FAST Соя - 0.3 мг / кг (ppm) і 2.5 мг / кг (ppm) соєвого білка. Тест був всебічно перевірений і таблиця 1 показує

вибірку результатів, отриманих в серії експериментів. Відновлення для різних продуктів лежить між 86 і 109%.

**Таблиця 1:** Результати експерименту у різних матрицях тест-набором RIDASCREEN FAST Соя

Зразок	Цільова концентрація (мг / кг соєвого білка)	Виміряна концентрація (мг / кг соєвого білка)	Відновлення (%)
Горіхова нуга серед	2.5	2.3	92
Напівфабрикат		2.7	109
Маргарин		2.3	92
Сосиски		2.2	86
Кетчуп		2.5	100

При використанні тест-наборів на алергени R-Biopharm, рекомендується використовувати стандартизовану процедуру екстракції зразка з використанням екстракційного буфера, що містяться в наборі, крім випадків, коли об'єктом визначення є соя, молоко, і гліадин. Білки з цих трьох алергенів повинні бути виділені з зразків продуктів з використанням більш точних методів. Потрібно використовувати спеціальний екстракційний розчин або нагрівати зразок до 100 ° С.

Будь ласка, зверніться до відповідної інформаційної листівки про продукт для більш точної інформації. При пробопідготовці для визначення сої, слід мати на увазі, що розведений буфер для екстракції алергенів повинен використовуватись в поєднанні з нерозведеним екстракційним розчином 2, при нагріванні до 100°C. Цей екстракційний розчин 2 також використовується в наборі RIDASCREEN®FAST Milk, але в розведеному вигляді. Саме тому на етикетці пляшки екстракційного розчину 2 вказано "концентрат", коли потрібно визначити сою, це не має жодного значення.

### Програма RIDA®SOFT Win / RIDA®SOFT Win.net (Z9996)

Поточна версія:  
**1.82**

Якщо ви зацікавлені в оновленні RIDA®SOFT Win або RIDA®SOFT Win.net, зверніться до місцевого дистриб'ютора.

## SureFood® ПЛР продукти від нашого партнера компанії CONGEN Biotechnologie GmbH, Берлін

У 1 кварталі/2013 були впроваджені нові продукти для ПЛР у реальному часі, які ми хотіли б представити Вам:

### SureFood® ALLERGEN QUANT

Продукти цієї серії доповнило два нових кількісних тест-набори:

SureFood® ALLERGEN QUANT	Кат. N
Peanut/Арахіс	S3203
Walnut/Волоський горіх	S3207

При використанні в поєднанні зі стандартизованим набором для виділення ДНК, SureFood® PREP Allergen (S1012) і калібрувальним середовищем SureFood® QUANTARD Allergen 40 (S3301) тепер буде можливим отримати кількісний результат в мг / кг (ppm).

### SureFood® ANIMAL ID / Ідентифікація видової приналежності

Новими тест-наборами для якісного аналізу серії SureFood® ANIMAL є:

SureFood® ANIMAL ID	Кат. N
Pork IAAC / Свинина	S6114
Turkey IAAC / Індичка	S6116
Horse & Donkey IAAC / Кінь & Осел	S6119
Rabbit IAAC / Кролик	S6120
Black/white Halibut IAAC / Палтус	S6201

Нещодавно представлений, ексклюзивний ІААС (Ідентифікація контролю за тваринами) метод, що поєднує в собі стандартні визначення

цілових параметрів в каналі FAM з внутрішнім контролем ампліфікації в каналі VIC. Крім цього, канал VIC також використовується для вимірювання видової приналежності м'яса. У разі, виникнення FAM-негативних результатів, канал VIC може бути використаний для перевірки, чи відбулася ампліфікація (правильний негативний результат). Використовуючи значення Ct, в порівнянні з результатами контролю без м'яса дозволяє оператору оцінити, чи невідомий зразок також містив м'ясо інших видів.

### SureFood® GMO / ГМО

Ця широка лінійка продуктів тепер доповнюється наступними пунктами:

SureFood® GMO / ГМО	Кат. N
Plant 4plex Corn/Soya/Canola/Cotton	S5156
Plant 4plex Corn/Soya/Canola + IAC	S5158

У поєднанні з скринінг модулями, зразки невідомого складу - напр., пилок в меді - тепер можуть бути визначені конкретним ГМО об'єктом, або інші об'єкти можуть бути виключені. Спеціально проаналізовано GMO ID та GMO Quant. Тут також, був введений ряд нових продуктів:

SureFood® GMO ID	Кат. N
RR2Y Soya / Соя	S2034
MIR162 Corn / Кукурудза	S2035
MON863 Corn / Кукурудза	S2037

MIR604 Corn / Кукурудза	S2039
A2704-12 Soya / Соя	S2057
T45 Canola / Ріпак	S2060
MS8 Canola / Ріпак	S2062

SureFood® GMO QUANT	Кат. N
NK603 Corn / Кукурудза	S2050
MON863 Corn / Кукурудза	S2051
GA21 Corn / Кукурудза	S2054
GT73 Canola / Ріпак	S2061
MIR162 Corn / Кукурудза	S2135

Ці набори можуть бути використані для специфічного визначення ГМО об'єктів якісно (GMO ID) або кількісно (GMO QUANT). Останні, є важливим для продуктів харчування з схваленням ЄС маркетингу і що, відповідно, підлягають правилам маркування ЄС.

### SureAqua® Аналіз води

Запущена нова серія продуктів під торговою маркою SureAqua®:

SureAqua®	Кат. N
Bacteria I	S1023
Legionella pneumophila PLUS	S5501

Ця нова серія продуктів дозволить аналіз проб води на патогенні мікроорганізми.

**Листівка з детальною інформацією по всьому спектру продуктів SureFood® доступна по запиті.**

## Новинки від нашого партнера компанії GEN-IAL

В області аналізу вина, якісне та кількісне визначення *Brettanomyces (Dekkera bruxellensis)* стає все більш важливим. Оскільки класичний метод є занадто повільним, а референс метод OIV занадто складним, швидкою і простою альтернативою стає метод ПАР у реальному часі з використанням діагностичних наборів - зокрема набір GEN-IAL® Species Dekkera bruxellensis (кат. № TPYDB 0050).

В якості методів щодо спрощення процедури пробопідготовки використовують набір GEN-IAL® Simplex® Easy Wine (кат. № SEW 0100) з наступним кількісним визначенням, було зроблено ряд змін:

GEN-IAL® Dekkera bruxellensis Стандарт (кат. № DBST 0008), який спочатку складався з чотирьох пробірок, в даний час перероблений в зручну для користувача форму, щоб включити один новий стандарт ДНК, кат. № DBST 0100 з ДНК з 200 000 КЮ.

Тепер оператор може розводити цей ДНК стандарт в стандартній серії на його / її вибір.

### Новий продукт - Дріжджі **Lyticase** (Кат. № YLYT 2000)

Повний лізис клітин дріжджів досягається шляхом інкубації з lyticase ферментом в концентрації 15 од / реакції. До цих пір цей чутливий фермент потрібно було замовляти і розчиняти окремо. Щоб зробити розведення і процедуру обробки безпечнішою і зручнішою для винних лабораторій, тепер цей продукт пропонується GEN-IAL®, єдине, що залишилося зробити, це розчинити ліофілізовану lyticase у буфері, що включений в набір. Набори для ПАР в реальному часі можуть використовуватись з внутрішнім контролем інгібування на різних термоциклерах з FAM/HEX або FAM/ROX налаштуваннями. Надзвичайно проста і недорога система Spartan DX 12 виявилась підходящим інструментом для винних лабораторій.

## Якщо ви зацікавлені в наших продуктах,

зверніться до місцевого дистриб'ютора, компанії "Біола"  
79008, м.Львів, вул. Римлянина 5  
тел. +38-032-244-86-76 / 77 / 78  
office@biola-lab.com  
www.biola-lab.com

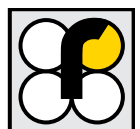
## Інформація від R-Biopharm Rhône, Шотландія

### Ідентифікація видів тварин

Недавня буря сколихнула британську пресу у зв'язку з виявленням ДНК конини в яловичині гамбургерів, що продавались у Великобританії. Це потрясло сітки продуктових супермаркетів і викликало загальне занепокоєння з приводу всіх аспектів безпеки харчових продуктів. Ризик фальсифікації продуктів, з вини недобросовісних торговців або виробників є тим, до чого агентства зі стандартизації - не лише у Великобританії, але і у всьому світі - повинні залишатися постійно напоготові. У процесі виробництва м'яса на бойнях, з рубленого і переробленого м'яса до м'яса, що містить корми, видова ідентифікація фаршу і обробленого м'яса не завжди може бути точною. Це створює ризик фальсифікації продукту

це означає, що м'ясо з видів нижчого значення може бути оголошене, як м'ясо тварин, з найвищою цінністю. Цей ризик зростає, в м'ясних сумішах, наприклад, яловичому фарші і виробих з них. За допомогою ПАР в реальному часі можуть бути ідентифіковані різні види тварин і забезпечена висока специфічність ідентифікації виду тварини в присутності м'яса з інших видів. Група R-Biopharm спільно зі своїм партнером Congen пропонують як набори для ПАР в реальному часі так і сервіс ПАР для якісної ідентифікації видів тварин, включаючи конину. Набори і послуги пропонують швидке отримання результату при дуже низькій межі визначення. За інформацією звертайтеся:

office@biola-lab.com



# Інформація від R-Biopharm Rhône, Шотландія

## Зміни в Європейському Положенні про Охратоксин А в спеціях

Мікотоксини є токсичними метаболітами, що продукуються різними формами грибів, які можуть утворюватись на рослинах під час росту або при зберіганні. Різні форми з родів *Aspergillus* і *Penicillium*, таких як *Penicillium Verrucosum*, відповідальні за продукування мікотоксинів охратоксину А (ОТА), відомого канцерогену, тератогену і нефротоксину. ОТА часто зустрічається при зберіганні зернових і до недавнього часу вважалося що зернові були основним джерелом мікотоксинів. Дослідження на виникнення ОТА зросли і визначили спеції, як ще одне важливе джерело. Так як ОТА є природним забруднювачем і повне виведення з продуктів харчування та кормів неможливе, метою дослідження є запобігання та контроль продукування ОТА в області безпеки для людського здоров'я.

Нещодавно опублікований Регламент Комісії (ЄС № 594/2012) вносить поправки до Постанови ЄС 1881/2006 стосовно максимальних рівнів забруднень, включаючи ОТА. Нижчий максимальний рівень 15 мкг / кг буде залишатися для наступних спецій:

### Додаткова інформація про регулювання Меламіну

Та ж Комісія з регулювання опублікувала додаткову інформацію щодо рівнів меламіну в харчових продуктах і кормах. Висновки з ЕУБП показали, що вплив меламіну може призвести до утворення кристалів в сечовому тракті, що може викликати пошкодження проксимальних каналців. Це спостерігалось у тварин і дітей в результаті інцидентів фальсифікації кормів і молочних сумішей з меламіном, що призвело до смертності в деяких випадках.

Рівні вмісту меламіну в харчових продуктах і кормах є наступними:

*Piper spp.* (його плоди, в тому числі білий і чорний перець)  
*Myristica fragrans* (мускатний горіх)  
*Zingiber officinale* (імбир)  
*Curcuma longa* (куркума)

Зміни рівнів для *Capsicum SPP* однак буде відкладено і залишено на 30 мкг / кг до 31 грудня 2014 року і буде змінено до 15 мкг / кг з 1 січня 2015 року.

*Capsicum spp.* (його сухофрукти, цілі або мелені, в тому числі перець, порошок чилі, кайен і паприка)

R-Biopharm Rhône Ltd має спеціальну групу вчених по техобслуговуванню, дослідженнях і розробках, які успішно розвинули методи аналізу охратоксину в складних зразках спецій. Використання імуноафінних колонок OCHRAPREP® (P14/P14B) пропонує простий спосіб екстрагування, очистки і вибіркового концентрування ОТА з широкого спектру продуктів харчування та кормів, дозволяючи оптимальне виявлення за допомогою ВЕРХ. Вказівки щодо застосування існують для багатьох спецій, які походять від *Capsicum SPP*. в тому числі паприки і перцю. Результати надійні і сигнал рівня ОТА значно нижче законодавчого рівня.

Продукти за винятком дитячого харчування (*)	2.5 мг / кг
Суші суміші для дитячого харчування	1 мг / кг

R-Biopharm Rhone Ltd розробили колонки для твердофазної екстракції меламіну. Було доведено, що вони дають чудове відновлення і мають межу виявлення нижче міжнародних законодавчих обмежень при використанні в поєднанні з ВЕРХ. Колонки були досліджені для виявлення меламіну в дитячих сумішах, молочних продуктах, шоколадних продуктах і кормах для тварин за допомогою ВЕРХ.

\* Максимальний рівень не відноситься до продуктів харчування, для яких може бути доведено, що рівень меламіну вище, ніж 2,5 мг / кг є наслідком несанкціонованого використання ціромазину як інсектициду.

Рівень меламіну не повинен перевищувати рівня ціромазину.



17.04. - 19.04.2013	<b>Аналітика В'єтнам</b> Хошимін, В'єтнам
15.05. - 17.05.2013	<b>IAFP Європейський симпозиум</b> Марсель, Франція
22.05. - 24.05.2013	<b>35-ий семінар мікотоксинів</b> Гент, Бельгія
27.05. - 30.05.2013	<b>Фінальна конференція MусоRed</b> Martina Franca, Італія
03.06. - 07.06.2013	<b>IDF-ISO Аналітичний тиждень</b> Роттердам-Zutphen, Нідерланди
12.06 - 14.06.2013	<b>ІСС без глютену симпозиум</b> Відень, Австрія



## Ви впевнені? **SureFood<sup>®</sup> ANIMAL ID Конина**

модульний набір для виділення ДНК (з сирих і з високим ступенем переробки харчових продуктів і кормів), скринінг та кількісне визначення

- конина • яловичина • свинина • курка • індичка • кролик • палтус
- кішки і собаки • конина і віслиук

**R-Biopharm** – Ідентифікація видів тварин

**Наступні R-Biopharm<sup>news</sup> будуть опубліковані в II кварталі 2013.**

R-Biopharm<sup>news</sup> під редакцією

R-Biopharm AG  
An der neuen Bergstraße 17  
64297 Darmstadt, Germany  
Reg.-Nr.: Amtsgericht Darmstadt, HRB 8321  
Phone: +49 (0) 61 51 - 81 02-0  
Fax: +49 (0) 61 51 - 81 02-40  
E-mail: [info@r-biopharm.de](mailto:info@r-biopharm.de)  
[www.r-biopharm.com](http://www.r-biopharm.com)

**r-biopharm**

